

ORTOLAN

SERIES SB





 **Fresatrice Interrasassi serie SB
per trattori da 30 a 75 CV (22-56 KW)**

Fresatrice interrassassi concepita per lavorare i terreni sassosi allo scopo di migliorarne la loro preparazione non solo nel campo dell' agricoltura, ma anche in quello delle serre, parchi, giardini e campi da golf. Durante la lavorazione, grazie ad uno speciale sistema di selezione, le pietre presenti nel terreno vengono deposte sul fondo mentre sopra ricade lo strato di terriccio setacciato. E' disponibile in 5 modelli nelle differenti misure di lavoro di 120, 140, 165, 185, 205 cm. Riduttore mono velocità 540 giri/min., tendicatena automatico, cardano a frizione di sicurezza, rotore a 6 zappe per flangia (elicoidali), rullo di regolazione profondità, griglia parasassi, attacco universale di 1ª e 2ª categoria.

Le caratteristiche tecniche e le immagini possono subire variazioni senza obbligo di preavviso e responsabilità.



 **Stone burier tiller series SB
for tractors between 30 and 75 HP (22-56 KW)**

Recommended especially to work and improve stony soils in agriculture, greenhouses, parks, gardens and golf courses. A special screening system safely separates and deposits the stones picked up from the soil underneath the seed bed. Fine soil remains on top. 5 models are available following the working width as: 120, 140, 165, 185, 205 cm. 540 rpm gearbox mono-speed, automatic chain stretcher, slip clutch drive, 6 blades per flange (helical), gauge roller, protection steel screen for stones, universal 3 point hitch cat. 1st and 2nd.

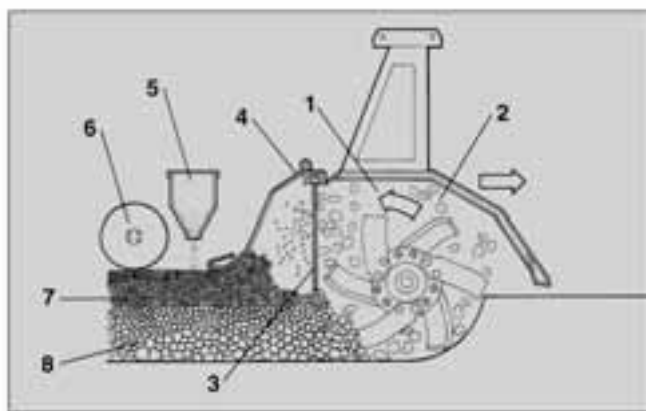
Specifications and/or designs are subject to change without notice or obligation.



 **Fraise enfouisseuse de pierres séries SB
pour tracteurs entre 30 et 75 CV (22-56 KW)**

Cette Fraise est utilisée pour travailler dans des terrains caillouteux, afin d'améliorer la préparation du sol dans le domaine de l'agriculture, serres, parc, jardins et terrains de golf. Une grille spéciale permet de retenir les pierres et les grosses mottes, on les déposant en profondeur et en laissant en surface une couche uniforme de terreau tamisé. Disponible en 5 largeurs de travail: 120, 140, 165, 185, 205 cm. Boîtier mono vitesse 540 tr/mN, tendeur de chaîne automatique, cardan a sécurité friction, rotor a 6 couteaux (hélicoïdal), réglage de profondeur par rouleau, grille sélection des pierres, attelage points réglable cat. 1ª et 2ª.








Les photos et les caractéristiques sont non contractuelles.



 **Umkehrfräse Serie SB
für Schlepper zwischen 30 und 75 PS (22-56 KW)**

Diese Bodenfräse wurde zum arbeiten auf steinigem Gelände und zur Erleichterung der Vorbereitung des Bodens geplant. In Landwirtschaft, Treibhäusern, Parks, Gärten und Golfplätzen. Mit einer Spezialvorrichtung, werden die Steine tief in den Boden vergraben und mit einer Schicht "gesiebter" Gartenerde bedeckt. Verfügbar in 5 Modellen Arbeitsbreiten 120, 140, 165, 185, 205 cm. 540 UpM Monogetriebe, Automatische Kettenspannung, Gelenkwelle mit Rutschkupplung, Rotor mit 6 Messer Flansch, Walze für Tieferegulierung, Rost fängt Steine ab, Verstellbare 3 Punkt Kat. 1ª und 2ª.

Technische Eigenschaften und Photos sind Unverbindlich und können zu jeder zeit geändert werden.

											
	cm	inch	cm tot.	tot. inch		KW	HP	kg	lbs	kg	lbs
SB 120	120	47	147	58	30	22-56	30-75	466	1025	535	1180
SB 140	140	55	173	68	36	28-56	35-75	508	1117	583	1285
SB 165	165	65	195	77	42	35-56	40-75	550	1210	631	1391
SB 185	185	73	217	85	48	42-56	50-75	592	1302	379	1497
SB 205	205	81	239	94	54	48-56	60-75	634	1395	727	1603



ORTOLAN ZAPPATRICI s.n.c.

Via Lungochiampo, 123/A - 36054 MONTEBELLO (VI) - Italy
Tel. +39 0444 649565 - Fax +39 0444 649914
www.ortolan.net • e-mail: ortolan@ortolan.net

